Zmluva o zriadení záložného práva k hnuteľným veciam

uzatvorená v zmysle ustanovení §151a až §151me Občianskeho zákonníka medzi

ING Bank N.V., Bijlmerplein 888, 1102 MG Amsterdam, Holandsko, akciová spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Obchodnej a priemyselnej komory pre Amsterdam, spisová značka: 33031431 prostredníctvom **ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky**, Jesenského 4/C, 811 02 Bratislava, IČO: 30 844 754, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č.: 130/B (ďalej len „**Banka**“)

a

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Drieňová 24, 820 09 Bratislava, IČO: 35 914 921, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 3496/B (ďalej len „**Klient**“)

VZHĽADOM K TOMU, ŽE:

(A) ING Lease (C.R.), s.r.o., Plzeňská 345/5, 150 00 Praha, Česká republika, zapísaná v Obchodnom rejstříku MS v Prahe, oddiel C, vložka 51163, prostredníctvom ING Lease (C.R.), s.r.o., organizačná zložka, Jesenského 4/C, 811 02 Bratislava, IČ: 36 685 950, DIČ: 2022267390, DIČ pre DPH: SK2022267390, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 1423/B a Klient uzavreli Rámcovú zmluvu o poskytnutí financovania č. 910015 zo dňa 09.09.2010 a Zmluvy o finančnom nájme hnuteľných vecí č. 700144 zo dňa 31.05.2011, č. 700164 zo dňa 30.06.2011, č. 700171 zo dňa 31.07.2011, č. 700174 zo dňa 31.08.2011, č. 700177 zo dňa 30.09.2011, č. 700180 zo dňa 30.11.2011, č. 700183 zo dňa 31.12.2011, č. 700186 zo dňa 31.01.2012, č. 700188 zo dňa 27.02.2012, č. 700189 z dňa 28.03.2012 a č. 700190 zo dňa 26.04.2012, vrátane Všeobecných zmluvných podmienok finančného nájmu hnuteľných vecí ING Lease (C.R.), s.r.o., organizačná zložka, predmetom ktorých bol nájom 250 vagónov Shimmns,

(B) ING Lease (C.R.), s.r.o. pristúpil s účinnosťou k 15.05.2012 k postupnému ukončovaniu svojich aktivít,

(C) Klient a ING Lease (C.R.), s.r.o. sa dohodli na predčasnom ukončení Rámcovej zmluvy o poskytnutí financovania a Zmlúv o finančnom nájme hnuteľných vecí uvedených v písm. (A) vyššie,

(D) Banka a Klient sa dohodli na poskytnutí financovania Klientovi za účelom kúpy 250 ks vagónov Shimmns, ktoré sú predmetom nájmu v zmysle Rámcovej zmluvy o poskytnutí financovania a Zmlúv o finančnom nájme hnuteľných vecí uvedených v písm. (A) vyššie, Klientom od ING Lease (C.R.), s.r.o.,

(E) zriadenie záložného práva k 250 vagónom Shimmns v prospech Banky je jednou z podmienok poskytnutia financovania zo strany Banky,

uzatvárajú Klient a Banka túto Zmluvu o zriadení záložného práva v nasledovnom znení:

A. Osobitné podmienky záložného práva

1. Definície

Pokiaľ nebude v tejto zmluve uvedené inak, budú mať výrazy s veľkými začiatočnými písmenami význam uvedený ďalej v tomto článku alebo v záhlaví tejto zmluvy. Tie pojmy uvedené s veľkými písmenami, ktoré nie sú definované v tomto článku, ani ďalej v texte Zmluvy, majú význam stanovený v článku 1. Zmluvy o poskytnutí financovania ako je definovaná nižšie.

1.1 **Centrálny register záložných práv** je notársky centrálny register záložných práv, ktorý je zriadený na základe zákona č. 323/1992 Zb. o notároch a notárskej činnosti, v znení neskorších predpisov.

1.2 **Hnuteľné veci** predstavujú železničné koľajové vozidlá Shimmns v počte 250 ks vrátane ich príslušenstva a súčasti, ktorých zoznam (s uvedením výrobného čísla a roku výroby) tvorí Prílohu č. 2 Zmluvy a ktoré Klient nadobudne v budúcnosti na základe Kúpnej zmluvy.

1.3 **ING Lease (C.R.), s.r.o.** je ING Lease (C.R.), s.r.o., Plzeňská 345/5, 150 00 Praha, Česká republika, zapísaná v Obchodnom rejstříku MS v Prahe, oddiel C, vložka 51163, prostredníctvom ING Lease (C.R.), s.r.o., organizačná zložka, Jesenského 4/C, 811 02 Bratislava, IČ: 36 685 950, DIČ: 2022267390, DIČ pre DPH: SK2022267390 zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 1423/B.

1.4 **Kúpna zmluva** je Kúpna zmluva č. 910015 uzavretá dňa 30.04.2013, medzi ING Lease (C.R.), s.r.o. a Klientom, predmetom ktorej je záväzok ING Lease (C.R.), s.r.o. dodať kupujúcemu Hnuteľné veci a previesť na Klienta vlastnícke právo k Hnuteľným veciam a záväzok Klienta zaplatiť ING Lease (C.R.), s.r.o. kúpnu cenu za podmienok a vo výške stanovených v Kúpnej zmluve č. 910015.

1.5 **Občiansky zákonník** je zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

1.6 **Prípad porušenia** je každá z okolností špecifikovaná v článku 12. Zmluvy o poskytnutí financovania.

1.7 **Strany** predstavujú spoločné označenie pre Banku a Klienta.

1.8 **Všeobecné podmienky Banky** sú Všeobecné podmienky ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky s dátumom účinnosti od 01.01.2013.

1.9 **Záväzky** predstavujú akékoľvek existujúce a budúce peňažné záväzky Klienta voči Banke, ktoré sú a budú zároveň peňažnými pohľadávkami Banky voči Klientovi spolu s príslušenstvom týchto pohľadávok, ktoré vznikli alebo vzniknú:

(i) na základe Zmluvy o poskytnutí financovania najmä právo na úhradu istiny poskytnutých peňažných prostriedkov, úrokov za ich poskytnutie, úrokov z omeškania a poplatkov,

(ii) na základe tejto Zmluvy alebo ako dôsledok porušenia tejto Zmluvy,

(iii) z dôvodu nedovoleného debetného prečerpania akéhokoľvek účtu Klienta vedeného Bankou (vznik nedovoleného debetného prečerpania v zmysle Zmluvy o poskytnutí financovania),

(iv) ako dôsledok a) Prípadu porušenia Zmluvy o poskytnutí financovania alebo vyhlásenia predčasnej splatnosti, b) odstúpenia Banky od Zmluvy o poskytnutí financovania v súlade so Zmluvou o poskytnutí financovania a všeobecne záväznými právnymi predpismi, c) zániku záväzkov zo Zmluvy o poskytnutí financovania iným spôsobom ako splnením Klientom, d) bezdôvodného obohatenia Klienta pri plnení Banky bez právneho dôvodu alebo z právneho dôvodu, ktorý odpadol, prípadne, ak bude plnenie Banky predstavovať neplatný právny úkon,

(v) z titulu nároku na náhradu škody v súvislosti s neplatnosťou Zmluvy o poskytnutí financovania v dôsledku porušenia povinností Klienta zverejniť Zmluvné dokumenty stanovenej zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

(vi) na základe a) akejkoľvek budúcej zmeny, alebo doplnenia Zmluvy o poskytnutí financovania (vrátane pohľadávok vyplývajúcich zo zmeny výšky poskytnutého financovania), b) nahradenia Zmluvy o poskytnutí financovania akýmkoľvek iným dokumentom (vrátane privatívnej novácie vzťahov založených na základe Zmluvy o poskytnutí financovania),

(vii) pri alebo v súvislosti s výkonom Záložného práva podľa článku 8. Zmluvy,

(viii) ak bude ktorýkoľvek z vyššie uvedených záväzkov odporovaný treťou stranou v súvislosti s konkurzným, reštrukturalizačným alebo obdobným konaním.

1.10 **Zmluva** je táto zmluva o zriadení záložného práva k hnuteľným veciam.

1.11 **Zmluva o poskytnutí financovania** je Zmluva o poskytnutí splátkového úveru, uzatvorená dňa 30.04.2013 medzi Stranami v znení neskorších dodatkov.

1.12 **Žiadosť o registráciu** je žiadosť s obsahom v zásade zhodným s dokumentom pripojeným ako *Príloha č. 1* k tejto Zmluve, na základe ktorej Klient požiada ktoréhokoľvek notára oprávneného na výkon notárskej činnosti v zmysle slovenských právnych predpisov o registráciu Záložného práva v Centrálnom registri záložných práv.

2. Predmet Zmluvy

2.1 Na základe Zmluvy zriaďuje Klient v prospech Banky Záložné právo. Záložné právo predstavuje zabezpečenie Záväzkov v zmysle ustanovení §151a až §151me Občianskeho zákonníka a vzťahuje sa na Hnuteľné veci a všetko príslušenstvo a súčasti Hnuteľných vecí („**Záložné právo**“). Záložné právo k Hnuteľným veciam, ktoré sú v čase uzavretia tejto Zmluvy vo vlastníctve ING Lease (C.R.), s.r.o., vznikne v súlade s ustanovením § 151f Občianskeho zákonníka okamihom nadobudnutia vlastníckeho práva k Hnuteľným veciam Klientom na základe a v súlade s Kúpnou zmluvou.

2.2 Uzatvorenie Zmluvy a zriadenie Záložného práva je jednou z podmienok poskytnutia financovania zo strany Banky a prevzatia záväzku Bankou na základe Zmluvy o poskytnutí financovania..

2.3 Záložné právo zriaďuje Klient za účelom zabezpečenia riadneho, úplného a včasného splnenia Záväzkov. Klient má postavenie záložcu a Banka má postavenie záložného veriteľa.

2.4 V súlade s ustanovením §151b odseku 3 Občianskeho zákonníka sa Strany dohodli na určení najvyššej hodnoty istiny vo výške **24.000.000,00 EUR**, do ktorej zabezpečujú Záväzky. Ak bude akýkoľvek Záväzok vyjadrený v inej mene, použije Banka na prepočet do meny, v ktorej je vyjadrená najvyššia hodnota istiny devízový kurz uverejnený v kurzovom lístku Banky platnom ku dňu prepočtu.

2.5 Záložné právo bude zabezpečovať Záväzky aj v prípade akýchkoľvek budúcich dodatkov a zmien, ktoré môžu byť prijaté k Zmluve o poskytnutí financovania alebo v prípade, ak bude Zmluva o poskytnutí financovania nahradená akýmkoľvek iným dokumentom alebo dôjde k nahradeniu ktoréhokoľvek z právnych titulov Záväzkov novým právnym titulom.

2.6 Banka nepreberá žiaden zo záväzkov Klienta a Klient je viazaný svojimi záväzkami, vyplývajúcimi z jeho postavenia vlastníka Hnuteľných vecí. Banka nemá žiadnu zodpovednosť za škodu, ktorá by vznikla v súvislosti s Hnuteľnými vecami tretím stranám.

2.7 Strany sa dohodli, že v zmysle ustanovenia §273 Obchodného zákonníka určujú časť obsahu Zmluvy odkazom na Všeobecné podmienky Banky. Ak nebudú práva a povinnosti Strán súvisiace so vzťahmi, ktoré vzniknú na základe Zmluvy upravené osobitne, budú sa tieto vzťahy riadiť ustanoveniami Všeobecných podmienok Banky. V prípade rozporu medzi ustanoveniami Zmluvy a Všeobecných podmienok sú rozhodujúce ustanovenia Zmluvy. Podpisom Zmluvy Klient potvrdzuje, že Všeobecné podmienky Banky prevzal a oboznámil sa s ich obsahom.

3. Vznik Záložného práva

3.1 Záložné právo k Hnuteľným veciam zriadené jeho registráciou v Centrálnom registri záložných práv vznikne nadobudnutím vlastníckeho práva k Hnuteľným veciam Klientom na základe a v súlade s Kúpnou zmluvou.

B. Všeobecné podmienky Záložného práva

4. Registrácia Záložného práva

4.1 Klient sa zaväzuje:

(i) ihneď po uzatvorení Zmluvy, najneskôr však do 5 Obchodných dní, požiadať ktoréhokoľvek notára oprávneného na výkon notárskej činnosti v zmysle príslušných právnych predpisov o registráciu Záložného práva v Centrálnom registri záložných práv a doručiť mu všetky dokumenty potrebné na registráciu (vrátane rovnopisu tejto Zmluvy), a

(ii) zabezpečiť, aby údaje o registrácii Záložného práva v Centrálnom registri záložných práv obsahovali údaje, ktoré sú uvedené v Žiadosti o registráciu, a

(iii) doručiť Banke osvedčenie potvrdzujúce registráciu Záložného práva v Centrálnom registri záložných práv ako jediného záložného práva prvého v poradí zaťažujúceho Hnuteľné veci, a

(iv) vykonať riadne, úplne a včas akékoľvek iné úkony, ktoré bude registrujúci notár alebo Banka požadovať na zabezpečenie platnosti, účinnosti a vykonateľnosti Záložného práva, vrátane úkonov potrebných v súvislosti so zmenou akýchkoľvek údajov týkajúcich sa Záložného práva, a

Banka môže na základe vlastnej úvahy podať príkaz na registráciu Záložného práva (podľa článku 4.1 Zmluvy) ako aj na zmenu registrácie Záložného práva tiež sama, kedykoľvek po uzatvorení Zmluvy.

5. Trvanie Zmluvy a Záložného práva

5.1 Zmluva bude platná odo dňa jej uzatvorenia a účinná odo dňa nasledujúceho po dni zverejnenia až do úplného zániku všetkých Záväzkov o čom Banka pre Klienta vystaví písomné potvrdenie.

5.2 Záložné právo zanikne úplným zánikom všetkých Záväzkov, vzdaním sa Záložného práva Bankou alebo inak v súlade s ustanovením §151md Občianskeho zákonníka. Záväzky trvajú bez ohľadu na platnosť či existenciu Zmluvy o poskytnutí financovania.

5.3 Potvrdenie o úplnom zániku Záväzkov vystaví Banka pre Klienta za predpokladu, že budú úplne a neodvolateľne uhradené všetky Záväzky.

5.4 Banka sa zaväzuje odovzdať Klientovi všetky dokumenty a potvrdenia potrebné na výmaz Záložného práva z Centrálneho registra záložných práv bez zbytočného odkladu po splnení podmienok uvedených v článkoch 5.2 a 5.3 vyššie alebo po zániku Záložného práva z iného dôvodu. Klient sa zaväzuje uhradiť všetky náklady spojené s výmazom Záložného práva z Centrálneho registra. Príkaz na výmaz Záložného práva po jeho zániku podá Klient.

6. Záväzné vyhlásenia Klienta

6.1 Podpisom tejto Zmluvy Klient záväzne vyhlasuje a potvrdzuje všetky skutočnosti, ktoré sú uvedené v článku 6.3 Zmluvy. Klient berie na vedomie, že Banka uzatvorila Zmluvu o poskytnutí financovania spoliehajúc sa na tieto vyhlásenia, a že by Zmluvu o poskytnutí financovaní neuzatvorila, ak by mala vedomosť o nepravdivosti, nepresnosti alebo zavádzajúcom charaktere týchto vyhlásení.

6.2 Všetky záväzné vyhlásenia Klienta uvedené v článku 6.3 Zmluvy sa budú považovať za automaticky zopakované a potvrdené v čase, kedy budú zopakované a potvrdené záväzné vyhlásenia Klienta uskutočnené na základe článku 10.1 Zmluvy o poskytnutí financovania.

6.3 Klient záväzne vyhlasuje a potvrdzuje nasledovné skutočnosti:

(i) po nadobudnutí vlastníckeho práva k Hnuteľným veciam Klientom v zmysle Kúpnej zmluvy budú Hnuteľné veci v jeho výlučnom vlastníctve;

(ii) po nadobudnutí vlastníckeho práva k Hnuteľným veciam v zmysle Kúpnej zmluvy Klient bude riadne účtovať o všetkých Hnuteľných veciach vo svojom účtovníctve, v súlade s účtovnými princípmi vzťahujúcimi sa na Klienta;

(iii) Záložné právo bude po registrácii v Centrálnom registri záložných práv a po vzniku Záložného práva platné, účinné a vykonateľné voči Klientovi v súlade s podmienkami Zmluvy a príslušnými právnymi predpismi bez toho, aby bolo potrebné žiadať o akékoľvek rozhodnutie, alebo súhlas akéhokoľvek súdu alebo iného orgánu;

(iv) podľa vedomostí Klienta Hnuteľné veci nie sú predmetom, akéhokoľvek (a) konkurzného alebo exekučného konania, (b) akéhokoľvek iného konania o výkon rozhodnutia, (c) konania o povolenie reštrukturalizácie, (d) konania o odporovateľnosť právneho úkonu, alebo (e) súdneho sporu, rozhodcovského alebo správneho konania;

(v) Klient poskytol Banke všetky podstatné informácie o Hnuteľných veciach, ktoré môžu byť v rámci poctivého obchodného styku relevantné pre bežného záložného veriteľa v súvislosti so zriadením a vznikom Záložného práva;

(vi) Klient je jedinou a výlučnou osobou oprávnenou na nadobudnutie Hnuteľných vecí, t.j. má k Hnuteľným veciam riadny a platný právny titul, na základe ktorého je Klient spôsobilý a oprávnený zriadiť Záložné právo k Hnuteľným veciam;

(vii) Klient je spôsobilý a oprávnený zriadiť Záložné právo k Hnuteľným veciam;

(viii) s výnimkou Záložného práva a Práv tretích osôb neexistuje akékoľvek právo tretej osoby k Hnuteľným veciam;

(ix) neexistujú daňové nedoplatky, ktoré by mohli spôsobiť vznik práva tretej osoby k Hnuteľným veciam, v súvislosti s Hnuteľnými vecami sa nevedie exekučné ani daňové konanie;

(x) žiadne nakladanie Klienta s Hnuteľnými vecami v rámci podnikania Klienta v rozsahu zapísanom v obchodnom registri nie je možné považovať za prevod zálohu alebo jeho časti v bežnom obchodnom styku v rámci výkonu predmetu podnikania Klienta s účinkami zániku záložného práva podľa ustanovenia § 151h Občianskeho zákonníka.

7. Záväzky a povinnosti Klienta

7.1 Klient sa zaväzuje:

(i) nadobudnúť vlastnícke právo k Hnuteľným veciam v súlade s Kúpnou zmluvou, od Kúpnej zmluvy neodstúpiť ani akýmkoľvek spôsobom neukončiť jej platnosť;

(ii) vopred informovať Banku o akejkoľvek zmene podmienok ktorejkoľvek zmluvy a/alebo dohody, ktorá predstavuje právny titul k nadobudnutiu Hnuteľných vecí a/alebo k predčasnému ukončeniu právneho vzťahu medzi ING Lease (C.R.), s.r.o. a Klientom a súhlasiť so zmenou podmienok takýchto zmlúv a/alebo dohôd len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Banky;

(iii) bezodkladne odo dňa nadobudnutia vlastníckeho práva k Hnuteľným veciam doručiť Banke originál potvrdenia preukazujúceho zaplatenie kúpnej ceny Hnuteľných veci v zmysle Kúpnej zmluvy;

(iv) najneskôr do 5 Obchodných dní odo dňa nadobudnutia vlastníckeho práva k Hnuteľným veciam doručiť Banke originál podpísaného preberacieho protokolu osvedčujúceho odovzdanie a prevzatie Hnuteľných vecí v súlade s Kúpnou zmluvou;

(v) vykonať všetky úkony potrebné na účinné nahradenie údajov v Centrálnom registri záložných práv v prípade zmeny Záložného práva;

(vi) zabezpečiť splnenie všetkých požiadaviek právnych predpisov potrebných na to, aby Záložné právo bolo účinné a vykonateľné;

(vii) bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky:
   a. s výnimkou Záložného práva a Práv tretích osôb nedovoliť zriadiť ani neodsúhlasiť k Hnuteľným veciam vznik akéhokoľvek práva tretej osoby (vrátane štátu),
   b. nepreviesť vlastnícke právo k Hnuteľným veciam na tretiu osobu a neobmedziť svoje právo nakladať s Hnuteľnými vecami, s výnimkou Práv tretích osôb,
   c. neohroziť uplatniteľnosť alebo vlastníctvo Hnuteľných vecí alebo Záložné právo inak ako v rámci výkonu jeho bežnej podnikateľskej činnosti a zároveň za peňažné protiplnenie vo výške a za podmienok obvyklých v bežnom obchodnom styku;

(viii) vykonať všetky úkony potrebné alebo opodstatnene požadované na zachovanie alebo ochranu Záložného práva, najmä úkony smerujúce proti nárokom alebo požiadavkám negatívne ovplyvňujúcim Hnuteľné veci alebo Záložné právo;

(ix) v súvislosti so Záložným právom alebo Hnuteľnými vecami konať v súlade s právnymi predpismi, získať a udržovať v platnosti všetky potrebné súhlasy a oprávnenia a plniť všetky podmienky týchto súhlasov a oprávnení; zaplatiť akékoľvek dane, poplatky alebo iné platby splatné v súvislosti so Zmluvou, Záložným právom a Hnuteľnými vecami, a na požiadanie doručiť Banke bezodkladne doklady potvrdzujúce uskutočnenie takýchto platieb;

(x) bezodkladne písomne oznámiť Banke, že došlo k zriadeniu iného práva tretej osoby k Hnuteľným veciam než Záložného práva a/alebo Práv tretích osôb;

(xi) na požiadanie Banky vyhotoviť a doručiť akékoľvek Bankou požadované informácie a dokumentáciu týkajúcu sa Hnuteľných vecí alebo Záložného práva, vrátane znaleckého posudku vypracovaného znalcom odsúhlaseným Bankou na náklady Klienta;

(xii) vo svojej účtovnej evidencii riadne a zreteľne vyznačiť tie práva, ktoré na základe Zmluvy vznikli a kedykoľvek, na základe výzvy Banky presne určiť predmet Záložného práva;

(xiii) strpieť výkon Záložného práva v zmysle článku 8. Zmluvy a poskytnúť inú súčinnosť tak, aby výkon Záložného práva bol vykonaný úspešne a s čo najvyšším možným výnosom;

(xiv) na písomné požiadanie Banky doručiť Banke zoznam založených Hnuteľných vecí v štruktúre požadovanej Bankou, ktorý bude okrem iného obsahovať zostatkovú účtovnú hodnotu Hnuteľných vecí;

(xv) udržiavať na vlastné náklady Hnuteľné veci v dobrom a prevádzkyschopnom stave a v prípade potreby zabezpečiť údržbu a opravy Hnuteľných vecí;

(xvi) udržiavať alebo získať všetky oprávnenia vyžadované akýmkoľvek zákonom alebo nariadením, aby mohol plniť svoje záväzky v zmysle Zmluvných dokumentov a aby mohol vykonávať Hlavný predmet podnikania, ktorý vykonáva k dátumu uzavretia Zmluvy;

(xvii) v súvislosti s Hnuteľnými vecami, na svoje vlastné náklady vykonať všetky kroky a úkony požadované právnym poriadkom, vrátane podania akéhokoľvek oznámenia, príkazu alebo usmernenia a vykonania akejkoľvek registrácie;

(xviii) poistiť Hnuteľné veci proti rizikám spojeným s Hnuteľnými vecami, vrátane požiaru, výbuchu, povodní, vandalizmu, predložiť bezodkladne Banke kópiu poistnej zmluvy/zmlúv a platiť poistné riadne a včas;

(xix) bezodkladne oznámiť Banke akékoľvek prerušenie alebo zrušenie poistnej zmluvy/zmlúv pre poistenie Hnuteľných vecí najmenej 15 dní pred takýmto prerušením alebo zrušením, ak o tejto skutočnosti sa Klient dozvie, alebo najneskôr 7 dní odo dňa zrušenia alebo prerušenia poistnej zmluvy/zmlúv pre poistenie Hnuteľných vecí, a to aj s uvedením dôvodov;

(xx) písomne oznámiť Banke akúkoľvek udalosť, ktorá môže ovplyvniť zodpovednosť poistiteľa bezodkladne po tom, ako sa o nej dozvedel;

(xxi) v prípade vzniku škodovej udalosti na Hnuteľnej veci bezodkladne písomne oznámiť Banke akúkoľvek skutočnosť, v dôsledku ktorej poistiteľ odmietol poskytnúť poistné plnenie z poistnej zmluvy;

(xxii) bezodkladne oznámiť príslušnej poisťovni a Banke prípadné odcudzenie alebo inú stratu Hnuteľných vecí alebo ktorejkoľvek z nich, ako aj poškodenie Hnuteľných vecí brániacich ich riadnemu užívaniu alebo zničenie Hnuteľných vecí a uviesť predpokladanú výšku škody;

(xxiii) oznámiť poisťovni všetky dodatočné zmeny zvyšujúce hodnotu Hnuteľných vecí a prípadne zabezpečiť ich pripoistenie;

(xxiv) v prípade užívania Hnuteľných vecí v zahraničí mimo členských štátov Európskej únie poistiť Hnuteľné veci zodpovedajúcou poistkou. V prípade, ak s Hnuteľnými vecami právne predpisy spájajú povinnosť uzatvoriť povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobené prevádzkou Hnuteľných vecí, Klient sa zaväzuje také poistenie uzavrieť a platiť príslušné poistné;

(xxv) bez zbytočného odkladu po uzatvorení tejto Zmluvy oznámiť poisťovni, ktorá poisťuje Hnuteľné veci vznik Záložného práva a doručiť fotokópiu oznámenia doručeného poisťovni Banke;

(xxvi) zabezpečiť, aby ku dňu nadobudnutia vlastníckeho práva k Hnuteľným veciam prevoditeľnosť Hnuteľných vecí nebola ničím obmedzená;

(xxvii) v prípade, že Všeobecné podmienky Banky budú po uzatvorení tejto Zmluvy zmenené, bezodkladne po obdržaní výzvy Banky uzavrieť s Bankou dodatok k Zmluve zohľadňujúci zmeny Všeobecných podmienok Banky, bezodkladne zabezpečiť registráciu takéhoto dodatku v Centrálnom registri záložných práv a doručiť Banke osvedčenie potvrdzujúce registráciu predmetného dodatku v Centrálnom registri záložných práv.

Všetky záväzky Klienta uvedené v článku 7.1 Zmluvy budú trvať až do ukončenia platnosti Zmluvy. Klient berie na vedomie, že porušenie ktoréhokoľvek zo záväzkov uvedených v článku 7.1 Zmluvy predstavuje Prípad porušenia so všetkými dôsledkami z toho plynúcimi za predpokladu, že takéto porušenie alebo nesplnenie nebude napravené do 30 dní odo dňa písomnej výzvy Banky na nápravu, pokiaľ bude náprava možná.

8. Výkon Záložného práva

8.1 Začatie výkonu Záložného práva

8.1.1 Banka má právo uspokojiť svoje nároky zodpovedajúce:

(i) splatným Záväzkom v rozsahu bodu 1.9 (i), (ii), (iii), (iv) písm. a) a c), (vi), (vii) a (viii) Zmluvy výkonom Záložného práva k Hnuteľným veciam, ak vyhlásila okamžitú/predčasnú splatnosť v súlade s článkom 13. Zmluvy o poskytnutí financovania;

(ii) splatným Záväzkom v rozsahu bodu 1.9 (iv) písm. b) Zmluvy výkonom Záložného práva k Hnuteľným veciam, ak Banka odstúpila od Zmluvy o poskytnutí financovania v súlade s bodom 18.5. Zmluvy o poskytnutí financovania;

(iii) splatným Záväzkom v rozsahu bodu 1.9 ods. (iv) písm. d) a bodu 1.9 (v) Zmluvy vzniknutých z titulu bezdôvodného obohatenia a/alebo nároku na náhradu vzniknutej škody výkonom Záložného práva k Hnuteľným veciam, ak príslušný súd SR právoplatne rozhodol o neplatnosti Zmluvy o poskytnutí financovania.

8.1.2 Banka bude oprávnená začať s výkonom Záložného práva k všetkým Hnuteľným veciam alebo ku ktorýmkoľvek z Hnuteľných vecí za účelom uspokojenia:

(i) všetkých alebo len časti Záväzkov uvedených v bode 8.1.1 (i) Zmluvy v 16. deň odo dňa doručenia oznámenia o vyhlásení predčasnej splatnosti Úveru doručeného Klientovi v súlade so Zmluvou o poskytnutí financovania, respektíve v deň nasledujúci po dni doručenia oznámenia o vyhlásení okamžitej splatnosti Úveru doručeného Klientovi v súlade so Zmluvou o poskytnutí financovania;

(ii) všetkých alebo len časti Záväzkov uvedených v bode 8.1.1 (ii) Zmluvy v 16. deň nasledujúci po dni doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy o poskytnutí financovania Klientovi;

(iii)všetkých alebo len časti Záväzkov uvedených v bode 8.1.1 (iii) Zmluvy v deň nasledujúci po dni nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia príslušného súdu SR, ktorým rozhodol o neplatnosti Zmluvy o poskytnutí financovania.

V súvislosti s uplatnením Záložného práva v zmysle ustanovenia §151j Občianskeho zákonníka predstavuje každá Hnuteľná vec individuálny a samostatný záloh.

8.1.3 Po uplynutí 30 kalendárnych dní od oznámenia o začatí výkonu Záložného práva Klientovi alebo, ak taký deň nastane neskôr, odo dňa zaregistrovania začatia výkonu Záložného práva v Centrálnom registri záložných práv, Banka vykoná Záložné právo nasledujúcim spôsobom:

(i) prednostne priamym predajom Hnuteľných vecí v súlade s článkom 8.2 tejto Zmluvy a následne,

(ii) akýmkoľvek iným spôsobom právne možným v čase začatia výkonu Záložného práva, najmä predajom v zmysle zákona č. 527/2002 Z.z. o dobrovoľných dražbách v platnom znení, prípadne predajom predmetu záložného práva podľa zákona č. 233/1995 Z.z. Exekučného poriadku v platnom znení.

8.1.4 Po uplynutí 30 dní odo dňa odoslania písomnej výzvy Banky subjektom uvedeným v Zozname subjektov podľa bodu 8.2.1 Zmluvy a súčasne po uplynutí 45 kalendárnych dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí výkonu Záložného práva Klientovi, podľa toho, ktorý z týchto dní nastane neskôr, bude mať Banka právo kedykoľvek zmeniť spôsob výkonu Záložného práva a to aj opakovane. Začatie výkonu Záložného práva, jeho spôsob a každú zmenu spôsobu oznámi Banka Klientovi písomne.

8.2 Priamy predaj Hnuteľných vecí

8.2.1 V súlade s ustanovením §151j Občianskeho zákonníka sa Strany dohodli, že pri priamom predaji Hnuteľných vecí môže Banka predať Hnuteľné veci alebo ktorúkoľvek z nich nasledovným spôsobom:

(i) Banka uverejní oznámenie o predaji Hnuteľných vecí minimálne v 2 denníkoch a vyzve záujemcov na predloženie ponúk na odkúpenie Hnuteľných vecí v lehote minimálne 30 dní odo dňa uverejnenia oznámenia.

(ii) Súčasne s uverejnením oznámenia podľa ods. (i) vyššie Banka písomne vyzve Klienta na predloženie zoznamu subjektov (s maximálnym počtom 10 subjektov), ktoré je Banka povinná písomne vyzvať na predloženie ponúk na odkúpenie Hnuteľných vecí (ďalej len „**Zoznam subjektov**“) v lehote minimálne 30 dní odo dňa odoslania písomnej výzvy Banky subjektom uvedeným v Zozname subjektov.

Klient sa zaväzuje predložiť Banke Zoznam subjektov v lehote najneskôr do 3 Obchodných dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Banky Klientovi..

Banka nemá povinnosť akýmkoľvek spôsobom overovať alebo skúmať pravdivosť, správnosť, presnosť a úplnosť informácií uvedených v Zozname subjektov a nenesie akúkoľvek zodpovednosť za doručitelnosť výzvy subjektom uvedeným v Zozname subjektov. Povinnosť vyzvania subjektov uvedených v Zozname subjektov Banka splní odoslaním výzvy v súlade s článkom 19. Zmluvy o poskytnutí financovania na adresu subjektu uvedenú v Zozname subjektov.

8.2.2 Strany sa dohodli, že Banka je oprávnená okrem oznámenia o predaji Hnuteľných vecí podľa článku 8.2.1(i) Zmluvy a a okrem vyzvania subjektov podľa článku 8.2.1 (ii) Zmluvy vyzvať aj iných záujemcov na predloženie ponúk na odkúpenie Hnuteľných vecí, a to v lehote minimálne 30 dní odo dňa odoslania písomnej výzvy Banky predmetným subjektom. Pre vylúčenie pochybností sa Strany dohodli, že Banka je oprávnená uskutočniť úkony v zmysle tohto článku Zmluvy aj po uplynutí lehôt na predloženie ponúk uvedených v článku 8.2.1 Zmluvy.

8.2.3 Strany sa dohodli, že po uplynutí lehôt na predloženie ponúk v zmysle článku 8.2.1 a 8.2.2 Zmluvy, najvhodnejšia ponuka na odkúpenie Hnuteľných vecí bude ponuka najvyššou ponúknutou kúpnou cenou a najrýchlejším termínom úhrady, pričom prioritu týchto kritérií je oprávnená určiť Banka.

8.2.4 Ak žiaden záujemca neponúkne kúpnu cenu v súvislosti s odkupom Hnuteľných vecí v lehotách uvedených v zmysle článku 8.2.1 a 8.2.2 Zmluvy a zároveň do 45 kalendárnych dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí výkonu Záložného práva Klientovi, podľa toho, ktorý z týchto dní nastane neskôr, je Banka oprávnená predať Hnuteľné veci jedným zo spôsobov uvedených v bode 8.1.3 ods. (ii) Zmluvy.

8.2.5 Ak bude Banka pri predaji Hnuteľných vecí postupovať v zmysle ustanovení tohto článku vyššie bude platiť, že Banka postupovala s odbornou starostlivosťou a s cieľom dosiahnuť predaj Hnuteľných vecí za cenu, za ktorú sa rovnaké alebo porovnateľné hnuteľné veci zvyčajne predávajú za porovnateľných podmienok v čase a mieste predaja Hnuteľných vecí.

8.3 Spoločné ustanovenia k výkonu Záložného práva

8.3.1 Klient súhlasí a podriaďuje sa spôsobu výkonu Záložného práva na základe Zmluvy ako dohodnutému primeranému spôsobu výkonu Záložného práva, ktorý je plne v súlade so zásadami poctivého obchodného styku.

8.3.2 V prípade, ak bude akýkoľvek výťažok z predaja Hnuteľných vecí v mene inej ako je mena Záväzkov, bude mať Banka právo vykonať konverziu prijatých prostriedkov do meny Záväzkov až do výšky potrebnej na úhradu Záväzkov s devízovým kurzom uverejneným v kurzovom lístku Banky platnom ku dňu prepočtu.

8.3.3 Banka použije výnos z výkonu Záložného práva na uspokojenie Záväzkov v nasledovnom poradí:

(i) na úhradu všetkých Bankou nevyhnutne, účelne a preukázateľne vynaložených nákladov a výdavkov v súvislosti s výkonom Záložného práva (vrátane odmien právnikom a iným profesionálnym poradcom a vrátane daní),

(ii) na úhradu iných Záväzkov alebo takej ich časti, ktoré budú v danom čase splatné s nasledovným poradím:

a) na úhradu všetkých nezaplatených nákladov a výdavkov Banky v zmysle Zmluvných dokumentov (ako sú definované v Zmluve o poskytnutí financovania),

b) na úhradu akejkoľvek nezaplatenej sumy Banke v zmysle Zmluvných dokumentov inej ako sumy uvedenej pod písmenami c) a d) tohto článku,

c) na úhradu splatných a neuhradených Úrokov, Poplatkov, úrokov z omeškania prípadne ostatného príslušenstva Úveru, a

d) na úhradu neuhradenej istiny Úveru dlhovanej Banke zo strany Klienta a

(iii) na vyplatenie prípadného prebytku Klientovi.

C. Záverečné ustanovenia

9 Zmena Strán

9.1 Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky nie je Klient oprávnený previesť a/alebo postúpiť akékoľvek zo svojich práv, pohľadávok alebo záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy.

9.2 Ak dôjde k postúpeniu a/alebo prevodu akýchkoľvek práv a povinností Banky zo Zmluvy o poskytnutí financovania na ktorýkoľvek subjekt v zmysle článku 17. Zmluvy o poskytnutí financovania, zaväzuje sa Klient vykonať všetky právne úkony (vrátane uzatvorenia príslušnej dokumentácie a zabezpečenia príslušnej registrácie v Centrálnom registri záložných práv) potrebné na účinné nahradenie Banky novým subjektom, ktorý sa stane novým veriteľom Klienta v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí financovania. Nový veriteľ sa stane novým záložným veriteľom a preberie všetky práva a povinnosti Banky vyplývajúce zo Zmluvy.

10 Zodpovednosť a odškodnenie

10.1 Strany potvrdzujú, že ustanovenia článku 16. Zmluvy o poskytnutí financovania sa v plnom rozsahu vzťahujú na zodpovednosť za škodu vyplývajúcu zo Zmluvy.

11 Doručovanie

11.1 Strany potvrdzujú, že ustanovenia článku 19. Zmluvy o poskytnutí financovania sa v plnom rozsahu vzťahujú na doručovanie oznámení súvisiacich so Zmluvou.

12 Rôzne ustanovenia

12.1 Zmluvu vrátane Všeobecných podmienok Banky je možné meniť len na základe písomného očíslovaného dodatku podpísaného Stranami. Banka nebude účtovať Klientovi žiadne poplatky za vyhotovenie a/alebo zmeny tejto Zmluvy, okrem vyhotovenia dodatkov k Zmluve uzatvorených z dôvodu porušenia ktorejkoľvek z povinností Klienta v zmysle Zmluvy.

12.2 Obidve Strany sa v súlade s ustanovením §271 Obchodného zákonníka zaväzujú, že bez predchádzajúceho súhlasu druhej Strany nevyužijú, neposkytnú ani neoznámia žiadnej tretej osobe, s výnimkou svojich splnomocnených zástupcov, audítorov, profesionálnych poradcov, materskej spoločnosti alebo spoločnosti, ktorá je jej materskou spoločnosťou, alebo dcérskej spoločnosti takýchto materských spoločností alebo na základe požiadavky tretej osoby oprávnene vyplývajúcej z právnych predpisov, žiadne informácie o obchodných vzťahoch súvisiacich so Stranami alebo so Zmluvou a že uchovajú v tajnosti všetky technické, obchodné alebo iné informácie, ktoré získajú, alebo ktoré sa v budúcnosti dozvedia od druhej Strany, a to vrátane informácií týkajúcich sa podnikateľskej činnosti Strán. Každá zo strán Zmluvy vynaloží primerané úsilie, aby zabránila zverejneniu alebo vyzradeniu akýchkoľvek dôverných informácií o vyššie uvedených záležitostiach. Ustanovenia Zmluvy, ktoré sú v rozpore s týmto článkom, zostávajú nedotknuté.

13 Rozhodné právo a riešenie sporov

13.1 Zmluva a akékoľvek mimozmluvné záväzky, ktoré vzniknú na jej základe sa riadi právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike. Strany sa dohodli na vylúčení použitia takých ustanovení právnych predpisov, ktoré nie sú kogentné a to v rozsahu, v ktorom by mohli meniť význam alebo účel niektorého ustanovenia Zmluvy.

13.2 V prípade rozporu medzi ustanoveniami Zmluvy a dispozitívnymi ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov platia ustanovenia Zmluvy. Strany sa dohodli, že všetky práva Banky podľa Zmluvy budú ďalej dopĺňať a špecifikovať ustanovenie § 151m odseku 6) Občianskeho zákonníka.

13.3 Ak je, alebo sa stane niektoré z ustanovení Zmluvy v akomkoľvek ohľade protiprávnym, neplatným alebo nevykonateľným podľa akejkoľvek jurisdikcie, nebude tým dotknutá ani oslabená zákonnosť, platnosť či vykonateľnosť zostávajúcich ustanovení Zmluvy, ani zákonnosť, právoplatnosť či vykonateľnosť takéhoto ustanovenia podľa akejkoľvek inej jurisdikcie.

13.4 Strany potvrdzujú svoju voľbu riešenia sporov vyplývajúcich zo Zmluvných dokumentov, na ktorej sa dohodli v ustanovení článku 20.2 Zmluvy o poskytnutí financovania.

14 Rovnopisy a podpisy

14.1 Táto Zmluva sa vyhotovuje v slovenskom jazyku v 4 rovnopisoch, dva pre Klienta, jeden pre Banku a jeden pre potreby registrácie Záložného práva.

14.2 Strany potvrdzujú, že podpisom Zmluvy obidvoma Stranami na jej poslednej strane Zmluva nadobudne platnosť, pričom jej účinnosť je viazaná na povinné zverejnenie Zmluvy v zmysle ustanovenia §47a Občianskeho zákonníka spôsobom a v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení. Zmluva zostane v platnosti a účinnosti až do času uvedeného v článku 5.1 Zmluvy. Klient sa zaväzuje predložiť Banke dokument vo forme a s obsahom akceptovateľným pre Banku (ktorého vzor tvorí Prílohu č. 4 Zmluvy o poskytnutí financovania) potvrdzujúci, že došlo k zverejneniu tejto Zmluvy spôsobom stanoveným v zákone č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení.

D. Prílohy

Príloha 1 – Vzor Žiadosti o registráciu

1. Záložca:

Obchodné meno: **Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.**, Drieňová 24, 820 09 Bratislava, IČO: 35 914 921, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 3496/B

2. Záložný veriteľ:

Obchodné meno: **ING Bank N.V.**, Bijlmerplein 888, 1102 MG Amsterdam, Holandsko, akciová spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Obchodnej a priemyselnej komory pre Amsterdam, spisová značka: 33031431 prostredníctvom **ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky**, so sídlom Jesenského 4/C, 811 02 Bratislava, IČO:30 844 754

3. Zabezpečené pohľadávky

Typ: peňažné pohľadávky

Popis: akékoľvek existujúce a budúce peňažné pohľadávky záložného veriteľa voči záložcovi spolu s príslušenstvom, ktoré vznikli alebo vzniknú

a. Zmluvy o poskytnutí splátkového úveru uzavretej dňa 30.04.2013 medzi záložcom a záložným veriteľom, v znení neskorších dodatkov (ďalej len „**Zmluva**“) najmä právo na úhradu istiny poskytnutých peňažných prostriedkov, úrokov za ich poskytnutie, úrokov z omeškania a poplatkov,
b. na základe Zmluvy o zriadení záložného práva k hnuteľným veciam uzatvorenej medzi záložcom a záložným veriteľom dňa 30.04.2013 (ďalej len „**Zmluva o zriadení záložného práva k hnuteľným veciam**“) alebo ako dôsledok porušenia Zmluvy o zriadení záložného práva k hnuteľným veciam,
c. z dôvodu nedovoleného debetného prečerpania akéhokoľvek účtu záložcu vedeného záložným veriteľom (vznik nedovoleného debetného prečerpania v zmysle Zmluvy),,
d. ako dôsledok a) Prípadu porušenia Zmluvy alebo vyhlásenia predčasnej splatnosti, b) odstúpenia záložného veriteľa od Zmluvy v súlade so Zmluvou a všeobecne záväznými právnymi predpismi, c) zániku záväzkov zo Zmluvy iným spôsobom ako splnením záložcom, d) bezdôvodného obohatenia záložcu pri plnení založného veriteľa bez právneho dôvodu alebo z právneho dôvodu, ktorý odpadol, prípadne, ak bude plnenie záložného veriteľa predstavovať neplatný právny úkon,
e. z titulu nároku na náhradu škody v súvislosti s neplatnosťou Zmluvy v dôsledku porušenia povinností záložcu zverejniť Zmluvné dokumenty stanovenej zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
f. na základe a) akejkoľvek budúcej zmeny, alebo doplnenia Zmluvy (vrátane pohľadávok vyplývajúcich zo zmeny výšky poskytnutého financovania), b) nahradenia Zmluvy akýmkoľvek iným dokumentom (vrátane privatívnej nováciie vzťahov založených na základe Zmluvy),
g. pri alebo v súvislosti s výkonom záložného práva podľa článku 8. Zmluvy o zriadení záložného práva k hnuteľným veciam,
h. a ak bude ktorýkoľvek z vyššie uvedených záväzkov odporovaný treťou stranou v súvislosti s konkurzným, reštrukturalizačným alebo obdobným konaním.

Maximálna výška zabezpečenej istiny: **24.000.000,00**

Mena: EUR

4. Záloh

Kategória: súbor vecí, ktorých vlastníctvo nadobudne záložca v budúcnosti

Popis: hnuteľné veci - železničné koľajové vozidlá Shimmns v počte 250 ks vrátane ich príslušenstva a súčasti, ktorých zoznam (s uvedením výrobného čísla a roku výroby) tvorí Prílohu č. 2 Zmluvy o zriadení záložného práva k hnuteľným veciam a ktoré záložca nadobudne na základe Kúpnej zmluvy č. 910015 uzavretej dňa 30.04.2013, medzi ING Lease (C.R.), s.r.o., Plzeňská 345/5, 150 00 Praha, Česká republika, zapísaná v Obchodnom rejstříku MS v Prahe, oddiel C, vložka 51163, prostredníctvom ING Lease (C.R.), s.r.o., organizačná zložka, Jesenského 4/C,

811 02 Bratislava, IČ: 36 685 950, DIČ: 2022267390, DIČ pre DPH: SK2022267390 zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 1423/B a záložcom.

Podiel zo Zálohu:	100% hodnoty

Príloha 2 – Zoznam Hnuteľných vecí

Výrobné číslo	Rok výroby
31 56 466 8203-1	2011
31 56 466 8204-9	2011
31 56 466 8205-6	2011
31 56 466 8206-4	2011
31 56 466 8208-0	2011
31 56 466 8218-9	2011
31 56 466 8219-7	2011
31 56 466 8221-3	2011
31 56 466 8222-1	2011
31 56 466 8223-9	2011
31 56 466 8227-0	2011
31 56 466 8207-2	2011
31 56 466 8209-8	2011
31 56 466 8210-6	2011
31 56 466 8211-4	2011
31 56 466 8212-2	2011
31 56 466 8214-8	2011
31 56 466 8215-5	2011
31 56 466 8225-4	2011
31 56 466 8226-2	2011
31 56 466 8228-8	2011
31 56 466 8229-6	2011
31 56 466 8230-4	2011
31 56 466 8213-0	2011
31 56 466 8220-5	2011
31 56 466 8224-7	2011
31 56 466 8233-8	2011
31 56 466 8235-3	2011
31 56 466 8236-1	2011
31 56 466 8237-9	2011
31 56 466 8238-7	2011
31 56 466 8239-5	2011
31 56 466 8240-3	2011
31 56 466 8234-6	2011
31 56 466 8201-5	2011
31 56 466 8202-3	2011
31 56 466 8216-3	2011
31 56 466 8217-1	2011
31 56 466 8231-2	2011
31 56 466 8232-0	2011
31 56 466 8246-0	2011
31 56 466 8247-8	2011
31 56 466 8262-7	2011
31 56 466 8261-9	2011
31 56 466 8241-1	2011
31 56 466 8244-5	2011
31 56 466 8245-2	2011

31 56 466 8253-6	2011
31 56 466 8255-1	2011
31 56 466 8256-9	2011
31 56 466 8257-7	2011
31 56 466 8258-5	2011
31 56 466 8243-7	2011
31 56 466 8248-6	2011
31 56 466 8250-2	2011
31 56 466 8251-0	2011
31 56 466 8252-8	2011
31 56 466 8254-4	2011
31 56 466 8242-9	2011
31 56 466 8249-4	2011
31 56 466 8259-3	2011
31 56 466 8260-1	2011
31 56 466 8263-5	2011
31 56 466 8264-3	2011
31 56 466 8265-0	2011
31 56 466 8276-7	2011
31 56 466 8277-5	2011
31 56 466 8266-8	2011
31 56 466 8268-4	2011
31 56 466 8269-2	2011
31 56 466 8271-8	2011
31 56 466 8272-6	2011
31 56 466 8273-4	2011
31 56 466 8274-2	2011
31 56 466 8267-6	2011
31 56 466 8275-9	2011
31 56 466 8270-0	2011
31 56 466 8279-1	2011
31 56 466 8278-3	2011
31 56 466 8280-9	2011
31 56 466 8281-7	2011
31 56 466 8282-5	2011
31 56 466 8283-3	2011
31 56 466 8284-1	2011
31 56 466 8285-8	2011
31 56 466 8286-6	2011
31 56 466 8287-4	2011
31 56 466 8288-2	2011
31 56 466 8289-0	2011
31 56 466 8290-8	2011
31 56 466 8292-4	2011
31 56 466 8291-6	2011
31 56 466 8306-2	2011
31 56 466 8307-0	2011
31 56 466 8294-0	2011
31 56 466 8295-7	2011
31 56 466 8301-3	2011

31 56 466 8302-1	2011
31 56 466 8303-9	2011
31 56 466 8304-7	2011
31 56 466 8305-4	2011
31 56 466 8293-2	2011
31 56 466 8296-5	2011
31 56 466 8297-3	2011
31 56 466 8298-1	2011
31 56 466 8299-9	2011
31 56 466 8300-5	2011
31 56 466 8308-8	2011
31 56 466 8309-6	2011
31 56 466 8310-4	2011
31 56 466 8321-1	2011
31 56 466 8322-9	2011
31 56 466 8311-2	2011
31 56 466 8312-0	2011
31 56 466 8313-8	2011
31 56 466 8314-6	2011
31 56 466 8315-3	2011
31 56 466 8316-1	2011
31 56 466 8317-9	2011
31 56 466 8318-7	2011
31 56 466 8319-5	2011
31 56 466 8320-3	2011
31 56 466 8323-7	2011
31 56 466 8324-5	2011
31 56 466 8325-2	2011
31 56 466 8326-0	2011
31 56 466 8327-8	2011
31 56 466 8336-9	2011
31 56 466 8337-7	2011
31 56 466 8328-6	2011
31 56 466 8329-4	2011
31 56 466 8330-2	2011
31 56 466 8331-0	2011
31 56 466 8332-8	2011
31 56 466 8333-6	2011
31 56 466 8334-4	2011
31 56 466 8335-1	2011
31 56 466 8338-5	2011
31 56 466 8339-3	2011
31 56 466 8340-1	2011
31 56 466 8341-9	2011
31 56 466 8342-7	2011
31 56 466 8343-5	2011
31 56 466 8344-3	2011
31 56 466 8351-8	2011
31 56 466 8352-6	2011
31 56 466 8366-6	2011

31 56 466 8367-4	2011
31 56 466 8381-5	2011
31 56 466 8382-3	2011
31 56 466 8345-0	2011
31 56 466 8346-8	2011
31 56 466 8349-2	2011
31 56 466 8347-6	2011
31 56 466 8356-7	2011
31 56 466 8357-5	2011
31 56 466 8350-0	2011
31 56 466 8354-2	2011
31 56 466 8348-4	2011
31 56 466 8353-4	2011
31 56 466 8355-9	2011
31 56 466 8358-3	2011
31 56 466 8361-7	2011
31 56 466 8360-9	2011
31 56 466 8359-1	2011
31 56 466 8362-5	2011
31 56 466 8363-3	2011
31 56 466 8364-1	2011
31 56 466 8396-3	2011
31 56 466 8397-1	2011
31 56 466 8365-8	2011
31 56 466 8368-2	2011
31 56 466 8369-0	2011
31 56 466 8374-0	2011
31 56 466 8375-7	2011
31 56 466 8376-5	2011
31 56 466 8370-8	2011
31 56 466 8377-3	2011
31 56 466 8379-9	2011
31 56 466 8371-6	2011
31 56 466 8378-1	2011
31 56 466 8380-7	2011
31 56 466 8383-1	2011
31 56 466 8384-9	2011
31 56 466 8372-4	2011
31 56 466 8373-2	2011
31 56 466 8385-6	2011
31 56 466 8387-2	2011
31 56 466 8390-6	2011
31 56 466 8394-8	2011
31 56 466 8393-0	2011
31 56 466 8386-4	2011
31 56 466 8395-5	2011
31 56 466 8391-4	2011
31 56 466 8399-7	2011
31 56 466 8392-2	2011
31 56 466 8388-0	2011

31 56 466 8389-8	2011
31 56 466 8400-3	2011
31 56 466 8402-9	2011
31 56 466 8404-5	2011
31 56 466 8403-7	2011
31 56 466 8401-1	2011
31 56 466 8398-9	2011
31 56 466 8411-0	2011
31 56 466 8412-8	2011
31 56 466 8405-2	2011
31 56 466 8410-2	2011
31 56 466 8409-4	2011
31 56 466 8413-6	2011
31 56 466 8407-8	2011
31 56 466 8408-6	2011
31 56 466 8406-0	2011
31 56 466 8417-7	2011
31 56 466 8414-4	2011
31 56 466 8415-1	2011
31 56 466 8419-3	2011
31 56 466 8416-9	2011
31 56 466 8418-5	2011
31 56 466 8420-1	2011
31 56 466 8421-9	2011
31 56 466 8426-8	2011
31 56 466 8427-6	2011
31 56 466 8422-7	2011
31 56 466 8429-2	2012
31 56 466 8431-8	2012
31 56 466 8434-2	2012
31 56 466 8435-9	2012
31 56 466 8425-0	2011
31 56 466 8428-4	2011
31 56 466 8423-5	2011
31 56 466 8424-3	2011
31 56 466 8433-4	2011
31 56 466 8430-0	2011
31 56 466 8432-6	2011
31 56 466 8440-9	2012
31 56 466 8436-7	2012
31 56 466 8438-3	2012
31 56 466 8437-5	2012
31 56 466 8439-1	2012
31 56 466 8441-7	2012
31 56 466 8442-5	2012
31 56 466 8445-8	2012
31 56 466 8448-2	2012
31 56 466 8443-3	2012
31 56 466 8444-1	2012
31 56 466 8446-6	2012

31 56 466 8447-4	2012
31 56 466 8449-0	2012
31 56 466 8450-8	2012

Príloha 3 – Potvrdenie o uhradení kúpnej ceny Hnuteľných vecí

P o t v r d e n i e

ING Lease (C.R.), s.r.o., Plzeňská 345/5, 150 00 Praha, Česká republika, zapísaná v Obchodnom rejstříku MS v Prahe, oddiel C, vložka 51163, prostredníctvom **ING Lease (C.R.), s.r.o., organizačná zložka**, Jesenského 4/C, 811 02 Bratislava, IČ: 36 685 950, DIČ: 2022267390, DIČ pre DPH: SK2022267390 zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 1423/B (ďalej len „ING Lease (C.R.), s.r.o." alebo „predávajúci")

týmto p o t v r d z u j e,

že v zmysle **Kúpnej zmluvy č. 910015** uzavretej medzi ING Lease (C.R.), s.r.o. ako predávajúcim a spoločnosťou Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Drieňová 24, 820 09 Bratislava, IČO: 35 914 921, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3496/B ako kupujúcim (ďalej len „kupujúci"), predmetom ktorej je prevod vlastníckeho práva k 250 ks železničným vozňom Shimmns z predávajúceho na kupujúceho (ďalej len „Kúpna zmluva"),

bola dňa ..... 2013 v súlade s článkom 2.1 Kúpnej zmluvy uhradená kúpna cena vo výške ..... Eur (slovom:.....) vrátane dane z pridanej hodnoty.

Berúc do úvahy vyššie uvedené skutočnosti a vzhľadom k tomu, že v zmysle článku 4.1 Kúpnej zmluvy kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu kúpy v zmysle Kúpnej zmluvy okamihom uhradenia kúpnej ceny v zmysle Kúpnej zmluvy, kupujúci nadobudol vlastnícke právo k predmetu kúpy podľa Kúpnej zmluvy dňa .....2013.

V ..... dňa 2013

.....
ING Lease (C.R.), s.r.o. prostredníctvom ING Lease (C.R.), s.r.o., organizačná zložka
za ktorú koná: Martin Urban
vedúci organizačnej zložky

E. Podpisová časť Zmluvy

Svojimi podpismi nižšie Strany potvrdzujú, že dňa 30.04.2013 uzatvorili túto Zmluvu o zriadení záložného práva k hnuteľným veciam a považujú ju vrátane všetkých jej príloh za záväznú a účinnú.

Klient:

Meno: Ing. Vladimír Ľupták	Meno: Ing. Peter Fejfar, ACCA
Funkcia: predseda predstavenstva a generálny riaditeľ	Funkcia: člen predstavensta

Banka:

Meno: Jaroslav Vittek	Meno: Beatrix Šidová
Funkcia: Generálny riaditeľ	Funkcia: Director Corporate Clients